

B1.39 Títulos de trabajo y estructura de la empresa

- Títulos profesionales avanzados
- Organigrama y división de tareas
- Liderazgo y jerarquía



El oficio	<i>(O ofício)</i>	El político	<i>(O político)</i>
La profesión liberal	<i>(A profissão liberal)</i>	El director general	<i>(O diretor-geral)</i>
El bufete	<i>(O gabinete (escritório de advogados))</i>	El director de RR. HH.	<i>(O diretor de RH)</i>
El departamento de administración	<i>(O departamento de administração)</i>	El jefe de equipo	<i>(O chefe de equipe)</i>
El departamento de contabilidad	<i>(O departamento de contabilidade)</i>	El responsable de ventas	<i>(O responsável de vendas)</i>
El departamento de recursos humanos	<i>(O departamento de recursos humanos)</i>	El ayudante	<i>(O ajudante)</i>
Trabajar para una empresa de servicios	<i>(Trabalhar para uma empresa de serviços)</i>	El sustituto	<i>(O substituto)</i>
Trabajar para una empresa de transportes	<i>(Trabalhar para uma empresa de transporte)</i>	El estudiante en prácticas	<i>(O estagiário)</i>
El empleo de banca	<i>(O empregado bancário)</i>	Estar de auxiliar	<i>(Estar como auxiliar)</i>
El economista	<i>(O economista)</i>	Ascender	<i>(Ascender (ser promovido))</i>
El diseñador	<i>(O designer)</i>	Liderar	<i>(Liderar)</i>
El traductor	<i>(O tradutor)</i>	Desempeñar	<i>(Desempenhar)</i>

1. Digitalize o código QR para ver o vídeo, ou leia o texto. (QR: Áudio)

Un **organigrama** claro ayuda a una empresa a crecer y a tomar decisiones con más seguridad. Para hacerlo bien, conviene saber quién trabaja en cada **departamento** y cuáles son sus responsabilidades. Un modelo práctico sigue la **cadena de valor**: arriba está el **CEO** y después vienen compras, producción, ventas y administración. Muchas empresas buscan a alguien *que lidere* cada equipo para que todo funcione mejor.



Um **organograma** claro ajuda uma empresa a crescer e a tomar decisões com mais segurança. Para fazê-lo bem, convém saber quem trabalha em cada **departamento** e quais são suas responsabilidades. Um modelo prático segue a **cadeia de valor**: em cima está o **CEO** e depois vêm compras, produção, vendas e administração. Muitas empresas procuram alguém *que lidere* cada equipe para que tudo funcione melhor.

1. ¿Qué objetivo principal tiene un organigrama bien organizado?
 - a. Evitar que existan departamentos
 - b. Ayudar a crecer y mejorar el negocio
 - c. Sustituir al CEO en la toma de decisiones
 - d. Aumentar los sueldos automáticamente
2. Qué departamento aparece justo después del CEO en el organigrama descrito?
 - a. El departamento de compras
 - b. El departamento de producción
 - c. El departamento de ventas
 - d. El departamento de administración

1-b 2-a

2. Gramática: O subjuntivo para falar de algo indefinido

Pode-se usar o subjuntivo para falar de algo que não é concreto ou seguro.



1. Pessoa / coisa não concreta + que -> verbo no subjuntivo.

	Estrutura	Ejemplo
Inexistente (Inexistente)	No hay nadie + que (<i>Não há ninguém + que</i>)	No hay nadie que conozca el proceso. (<i>Não há ninguém que conheça o processo.</i>)
Desconocido (Desconhecido)	Alguien + que (<i>Alguém + que</i>)	Buscamos a alguien que lidere el proyecto. (<i>Procuramos alguém que lidere o projeto.</i>)
No específico (<i>Não específico</i>)	Un / Una + sustantivo + que (<i>Um / Uma + sustantivo + que</i>)	Quieren un diseñador que desempeñe varias funciones. (<i>Querem um designer que desempenhe várias funções.</i>)
Negado (<i>Negado</i>)	Ningún / Ninguna + sustantivo + que (<i>Nenhum / Nenhuma + sustantivo + que</i>)	No hay ninguna falla que afecte al proyecto. (<i>Não há nenhuma falha que afete o projeto.</i>)
Hipotético (<i>Hipotético</i>)	Verbo en condicional + sustantivo + que (<i>Verbo no condicional + sustantivo + que</i>)	Contratarían a un sustituto que esté disponible. (<i>Contratariam um substituto que esteja disponível.</i>)

- Buscamos a alguien que _____ el equipo de ventas durante la baja del responsable.
(*Procuramos alguém que lidere a equipe de vendas durante a licença do responsável.*)
a. lidera b. lidere c. liderará d. lideraría
- No hay ningún sustituto que _____ disponible para cubrir el turno de tarde esta semana.
(*Não há nenhum substituto que esteja disponível para cobrir o turno da tarde esta semana.*)
a. estaba b. esté c. estará d. está

1. lidere 2. esté

Rewrite the phrases (QR: IA+)



- (No hay nadie) No hay nadie. Puede encargarse de este cliente hoy.

(*Não há ninguém que se encarregue deste cliente hoje.*)

- (Buscamos a alguien) Buscamos a alguien. Hable neerlandés y español.

(*Procuramos alguém que fale neerlandês e espanhol.*)

- (Necesito un piso) Necesito un piso. Está cerca del metro y no sea muy caro.

(*Preciso de um apartamento que esteja perto do metrô e que não seja muito caro.*)

1. *No hay nadie que se encargue de este cliente hoy.* **2.** *Buscamos a alguien que hable neerlandés y español.* **3.** *Necesito un piso que esté cerca del metro y que no sea muy caro.*

Corrija o erro

1. Hay un jefe de proyecto que gestione ese cambio.

Não há nenhum gerente de projeto que gerencie essa mudança.

2. Buscamos a alguien que lidera el equipo de ventas.

Procuramos alguém que lidere a equipe de vendas.

1. *No hay ningún jefe de proyecto que gestione ese cambio.* **2.** *Buscamos a alguien que lidere el equipo de ventas.*

3.Exercícios

1. Associe cada palavra à sua definição.

- | | |
|------------------------|---|
| a. El director general | 1. Quieren que alguien ascienda cuando demuestre más responsabilidad. |
| b. El jefe de equipo | 2. Buscan a alguien que lidere el proyecto y coordine al grupo. |
| c. Ascender | 3. La persona que decide la estrategia y dirige toda la empresa. |

a-3 b-2 c-1



2. Nota interna: atualização do organograma (QR: Áudio)

Preencha as lacunas: lidere, jefe de equipo, desempeñar, Dirección General, sustituto, organigrama



Con el objetivo de clarificar funciones y evitar duplicidades, desde el 1 de junio se actualiza el (1) _____ de la empresa. La (2) _____ coordina las áreas de Ventas, Administración y Recursos Humanos; cada equipo tendrá un (3) _____ responsable de asignar tareas, validar prioridades y comunicar incidencias.

Recursos Humanos busca a alguien que (4) _____ el proyecto de incorporación de nuevas personas y a un (5) _____ que esté disponible durante las vacaciones de verano. Se valorará experiencia en empresas de servicios y capacidad para (6) _____ funciones entre departamentos, especialmente con Contabilidad y Administración. Las candidaturas se enviarán por correo interno antes del viernes.

Com o objetivo de esclarecer funções e evitar duplicidades, a partir de 1º de junho o organograma da empresa é atualizado. A Direção Geral coordena as áreas de Vendas, Administração e Recursos Humanos; cada equipe terá um chefe de equipe responsável por atribuir tarefas, validar prioridades e comunicar ocorrências.

Recursos Humanos procura alguém que lidere o projeto de integração de novas pessoas e um substituto que esteja disponível durante as férias de verão. Será valorizada experiência em empresas de serviços e capacidade para desempenhar funções entre departamentos, especialmente com Contabilidade e Administração. As candidaturas serão enviadas por correio interno antes de sexta-feira.

(1) organigrama, (2) Dirección General, (3) jefe de equipo, (4) lidere, (5) sustituto, (6) desempeñar

1. ¿Qué cambios propone la nota y qué perfil busca Recursos Humanos? Explica también qué departamentos se mencionan y cómo se relacionan.

3. Ouça o fragmento de áudio e escolha a resposta correta. (QR: Áudio)

1. El narrador trabaja en contabilidad y colabora con administración por las tardes.
2. Recursos Humanos decidió que el estudiante en prácticas no tendría ayuda.
3. El responsable de ventas va a liderar un proyecto nuevo.

Verdadeiro Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-V

4. Escolha a solução correta

1. Buscamos a alguien que _____ el equipo de ventas mientras el responsable está de baja. *(Procuramos alguém que lidere a equipe de vendas enquanto o responsável está de licença.)*

a. liderase b. lidere c. lidera d. liderará
2. No hay nadie en el departamento de recursos humanos que _____ tan rápido como ella. *(Não há ninguém no departamento de recursos humanos que ascenda tão rápido quanto ela.)*

a. asciende b. ascienda c. ascenderá d. ascendiera
3. El director general quiere un jefe de equipo que _____ bien a los estudiantes en prácticas. *(O diretor-geral quer um chefe de equipe que lidere bem os estagiários.)*

a. liderará b. lidere c. lidera d. lideren

1. lidere 2. ascienda 3. lidere

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

Reunión breve: reparto de tareas

Marta (jefa de equipo): *Luis, antes de enviar la propuesta al director general, necesito tener claro el organigrama del proyecto: diseño, ventas y administración.*

(Luis, antes de enviar a proposta ao diretor-geral, preciso ter claro o organograma do projeto: design, vendas e administração.)

Luis (diseñador): *Vale, yo desempeño la parte visual y coordino al estudiante en prácticas; pero para el presupuesto necesito que contabilidad me confirme los costes.*

(Certo, eu desempenho a parte visual e coordeno o estagiário; mas para o orçamento preciso que a contabilidade me confirme os custos.)

Marta (jefa de equipo): *Perfecto, yo hablo con el responsable de ventas y también con el director de RR. HH., porque esta semana Ana está de auxiliar y necesitamos un sustituto en recepción.*

(Perfeito, eu falo com o responsável de vendas e também com o diretor de RH, porque nesta semana Ana está como auxiliar e precisamos de um substituto na recepção.)

Luis (diseñador): *¿Y el traductor? Si vamos a presentar esto a un cliente fuera, nos conviene tener la versión en inglés.*

(E o tradutor? Se vamos apresentar isso a um cliente de fora, é melhor termos a versão em inglês.)



Marta (jefa de equipo): *Sí, lo solicitaré al bufete con el que trabajamos; tú me pasas los textos hoy y así llegamos a tiempo.*

(Sim, vou solicitar ao escritório de advocacia com o qual trabalhamos; você me passa os textos hoje e assim chegamos a tempo.)

1. ¿Qué departamentos menciona Marta y para qué los necesita en el proyecto?
-

6. Falar: traduzir e responder (QR: IA+)

Buscamos a alguien que sea... y que tenga experiencia en... / Es importante que el director o la directora de... lidere... / En mi empresa, el departamento de... se encarga de...



1. Describe brevemente el organigrama de tu empresa o de una empresa que conozcas: ¿qué departamentos hay y quién lidera cada uno?
-
2. Si tu empresa necesitara a alguien para liderar un equipo nuevo, ¿qué tipo de responsable buscarías y qué tareas tendría que desempeñar?
-

7. Escrita: E-mail (QR: IA+)

Asunto: Reorganización del equipo (mayo-junio)

Hola, Laura:

Soy Marta Ríos, del **departamento de recursos humanos**. Como Juan (nuestro **jefe de equipo**) estará de baja dos semanas, el **departamento de administración** nos pide un plan para que el trabajo siga sin retrasos.

¿Podrías decirme si podrías actuar como **sustituta** esos días? También buscamos a alguien que coordine el contacto con **contabilidad** y con ventas.

Necesito tu respuesta antes del jueves a las 12:00 para enviar el organigrama actualizado al director de RR. HH.

Gracias,
Marta



Escreva uma resposta apropriada: *Te confirmo que puedo... / No puedo..., pero puedo... / Podríamos asignar a alguien que coordine... / Creo que lo mejor es que el departamento de... se encargue de...*

Verbos importantes

Liderar (*liderar*)

Subjuntivo presente

yo

lidere

tú

lideres

él/ella/usted

lidere

nosotros/nosotras

lideremos

vosotros/vosotras

lideréis

ellos/ellas/ustedes

lideren

Ascender (*ascender*)

Subjuntivo presente

ascienda

asciendas

ascienda

asciendamos

asciendáis

asciendan